

ضحية الجريمة أثناء العملية الجنائية

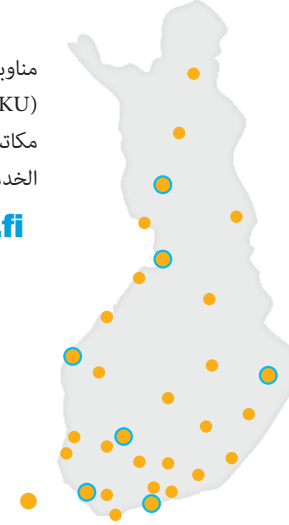
دليل مناوبة الطوارئ لضحية الجريمة ● 7 (2019)

المشاهاتف المساعد هو: 116 006.

مناوبة الطوارئ لضحايا الجرائم «ريكو» (RIKU) تقدم خدماتها في كل البلد في 7 مكاتب إقليمية و 31 نقطة خدمات. جميع الخدمات وبيانات الاتصال:

➔ riku.fi

مناوبة الطوارئ لضحايا الجرائم «ريكو» (RIKU) تقدم خدماتها لضحايا الجرائم ولأقاربهم وللشهود في القضايا الجنائية مجاناً في جميع أرجاء البلد. مختلف صور قنوات التواصل الاجتماعي



أطلب المساعدة

الشخص الداعم لمناوبة الطوارئ لضحايا الجرائم، يقدم الدعم في جميع مراحل العملية الجنائية. بإمكاننا المشاركة في إعداد البلاغ بشأن الجريمة وأثناء الاستجوابات وعند مساعد التداول القضائي وأثناء جلسة التداول القضائي.

- نقدم المساعدة بشأن التعامل مع المشاعر المتعلقة بالعملية الجنائية.
- نقدم المساعدة بخصوص استيضاح الترتيبات الخاصة، إذا لم ترغب على سبيل المثال بمقابلة المتهم بالجريمة في المحكمة.
- نقدم المساعدة بشأن الحصول على مساعد التداول القضائي واستيضاح التكاليف المحتملة.
- نساعد في التحضير لاستشارات التسوية.
- نساعد في الأمور المتعلقة بجباية التعويضات عن الضرر وتعبئة طلب مكتب الدولة.

معلومات إضافية وجميع الخدمات:

➔ riku.fi

   /rikosuhripaivystys  @rikosuhrit

البلاغ بشأن الجريمة

بإمكان ضحية الجريمة أو الشرطة أو أي شخص أن يقدم بلاغ بشأن جريمة. من الممكن تقديمه في أي مركز شرطة أو في الحالات البسيطة إلكترونياً: poliisi.fi. من الجيد تقديم البلاغ بسرعة بعد حدث الجريمة، فيكون من الأسهل استيضاح الجريمة.

تسأل الشرطة ما إذا كانت تطلب الضحية عقوبة للمتهم بخصوص الجريمة. إذا لم تطلب الضحية عقوبة للمتهم، فإن تداول القضية ينتهي كقضية حق خاص. في الجرائم التي تقع تحت طائلة المدعي العام الرسمي، فإنه بإمكان الشرطة إجراء المباحث ويقوم المدعي العام بتقديم دعوى قضائية بحق المتهم، على الرغم من أن الضحية لا يطلب إلحاق العقوبة. في بعض الحالات البسيطة تسأل الشرطة إذا كان الضحية موافق على إعطاء الشخص المتهم بالجناية غرامة بدون جلسة تداول قضائي.

عند تقديم بلاغ بشأن الجريمة فسوف تحصل على تأكيد مكتوب. تقرر الشرطة بشأن البدء في المباحث الأولية بناءً على البلاغ.

ضحية الجريمة لديه الحق في:

- تقديم البلاغ بشأن الجريمة باللغة التي يفهمها.
- ترجمة المستندات الرئيسية.
- الترجمة الشفوية أثناء استجوابات الشرطة وأثناء التداول القضائي.

مساعد التداول القضائي يحرص على مساعدة الضحية، على سبيل المثال بشأن عرض طلبات التعويض عن الضرر.

حماية الضحية

- إذا شعرت الضحية بالتهديد من ناحية مقترف الجريمة، فبإمكانها طلب عدم الاقتراب.
- تقوم الشرطة بالتحاور مع الضحية، وتقيم ما إذا كانت هناك حاجة إلى فعاليات خاصة للحماية خلال المباحث الأولية أو أثناء عملية التداول القضائي.
- في الجرائم الخطيرة يحق للضحية أن تحصل على معلومات بشأن إطلاق سراح السجن.

المباحث الأولية للشرطة

في المباحث الأولية يتم استيضاح ما الذي حدث والأطراف المشاركة في الحدث وما هي الأضرار التي تسبب بها الحدث. يتم الاستماع إلى الأطراف على انفراد.

بإمكان الشرطة إنهاء المباحث الأولية، إذا لم يكن هناك دليل بخصوص الجريمة أو بخصوص فاعلها أو إذا تم اعتبار أن الجناية بسيطة عند تقييمها بشكل كلي أو إذا اتفق أطراف القضية بشأن الأمر أو لأسباب أخرى لها سند قانوني. من الممكن إعادة تداول القضية من جديد عند اللزوم.

تقوم الشرطة في العادة بجمع المواد في محضر المباحث الأولية، والذي يُرسل إلى المدعي العام من أجل النظر في إمكانية رفع دعوى قضائية. أطراف القضية لديهم الحق في الحصول على نسخة مجانية عن محضر المباحث الأولية.

نظر المدعي العام في رفع الدعوى القضائية

يقوم المدعي العام بتقييم ما إذا كانت هناك أدلة كافية بخصوص الجريمة والمتهمين بالجريمة، وما إذا كان من الممكن رفع دعوى قضائية بخصوص الجريمة. إذا قام المدعي العام برفع دعوى قضائية، فإن القضية تُرفع للمحكمة الابتدائية، أما من خلال التداول الكتابي أو كجلسة تداول قضائي شفوية. هناك حاجة إلى موافقة الضحية على التداول الكتابي للقضية، ويتوجب أيضاً أن يعترف مقترف الجريمة بالفعل.

إذا أصدر المدعي العام قراراً بعدم رفع دعوى قضائية بشأن القضية، فإن الضحية لديه الحق في رفع الدعوى القضائية من الدرجة الثانية. تحتاج الضحية لاستعمال ذلك إلى استشارات قانونية، لأن تكاليف الطرف الذي يخسر القضية في المحكمة، من الممكن أن تكون باهظة.

بإمكان أطراف القضية أثناء العملية الجنائية التحدث بشأن الأحداث الجنائية على سبيل المثال من خلال المتطوعين القائمين بالتسوية، والاتفاق بشأن تعويض الأضرار الجنائية. الشرطة أو المدعي العام فقط بإمكانهما المبادرة بتسوية العنف الذي يحدث في العلاقة بين الأقارب. التسوية الرسمية مجانية، وتتطلب موافقة كلا الطرفين. من الممكن تجنب التداول القضائي بشكل كامل بناءً على التسوية، أو من الممكن أخذ اتفاق التسوية بعين الاعتبار عند إصدار الحكم القضائي.

التداول الشفوي في المحكمة الابتدائية

تحصل الضحية على دعوة لحضور جلسة التداول القضائي قبل جلسة التداول القضائي، وتكون معها شهادة الاستلام وفي العادة أيضاً طلب توضيح بشأن طلبات التعويض عن الأضرار. يتوجب إعادتها بعد تعبئتها إلى المحكمة الابتدائية. يتبين من الدعوة أيضاً ما إذا كان من المتوجب الحضور شخصياً إلى المكان. يتم تنظيم جلسة التداول القضائي في تلك البلدية التي وقعت فيها الجريمة. الضحية لديه الحق في البديل النقدي اليومي وفي تعويضات المواصلات وكذلك في تعويض الخسارة في الدخل الناتجة عن فترة التداول القضائي.

أثناء جلسة التداول القضائي يتم الاستماع إلى أقوال أطراف الحدث والشهود وكذلك يتم عرض طلبات إلحاق العقوبة وطلبات التعويض عن الضرر. من الممكن أثناء التداول القضائي الحكم فقط على الشخص المتهم، و فقط بشأن الجريمة التي رُفعت الدعوى القضائية بشأنها. جلسات التداول القضائي علنية، ما لم يقرر القاضي بتداول القضية «خلف الأبواب المغلقة».

الحكم القضائي وطلب الاستئناف

من الممكن أن يُصدر القرار حالاً أو بعد بضعة أسابيع. من الممكن استئناف حكم المحكمة خلال الوقت المحدد لتقديم الاستئناف إلى محكمة الاستئناف. هناك حاجة إلى استمرار لعملية التداول في بعض القضايا. التداول في محكمة الاستئناف مشابه للتداول في المحكمة الابتدائية. هناك حاجة إلى رخصة لتقديم الشكوى، من أجل تداول القضية في المحكمة العليا.

التعويض عن الضرر

التعويض عن الضرر الذي تُوكد عليه المحكمة قابل للجباية. بإمكان مساعد التداول القضائي أن يتفق بالنيابة عن الضحية مع مقترف الجريمة بخصوص دفع التعويضات. من الممكن طلب التعويضات عن الضرر المتعلقة بالجرائم التي تستهدف النفس أو الصحة أو الحرية مباشرةً من مكتب الدولة.

التعويض عن الضرر بإمكان الضحية أن يعرض تفصيلات دقيقة وأسباب طلبات التعويض عن الضرر منذ المباحث الأولية للشرطة، ويتوجب تقديمها على كل حال في موعد أقصاه قبل التداول القضائي للقضية.